

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 2 3 1 6 3 1 3 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 132 316 313 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) _____		郵便料金 送料金 _____		諸料金 諸料金 _____	
		総重量 Total gross weight _____ g				合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX _____		To (Addressee) Name & Address Kang Mi-soon Kang Mi-soon #401 Leadersville, 12-15, Wonsinheungnam-ro 11beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea Postal Code 34194							
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value USD15.66	TEL 010-4456-4602 FAX 010-4456-4602		
							次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1566 Yen	
		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 2 3 1 6 3 1 3 | P *

item number

EN 132 316 313 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 05		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kang Mi-soon Kang Mi-soon #401 Leadersville, 12-15, Wonsinheungnam-ro 11beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea Postal Code 34194					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD15.66	TEL 010-4456-4602 FAX 010-4456-4602 次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1566 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN132316313JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kang Mi-soon Kang Mi-soon #401 Leadersville, 12-15, Wonsinheungnam-ro 11beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea 34194, KOREA TEL 010-4456-4602 FAX 010-4456-4602	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2. 61	USD 15. 66
総合計 (Total)			6		USD 15. 66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

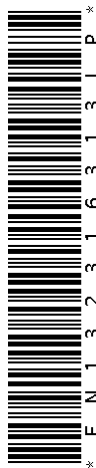
(item number) EN 132 316 313 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 05		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kang Mi-soon Kang Mi-soon #401 Leadersville, 12-15, Wonsinheungnam-ro 11beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 34194			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4456-4602		
Health food				6		USD15.66	FAX 010-4456-4602		
							次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)		
							Total Value 1566 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号(item number) : EN 132 316 313 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちとちと、
箱に縫い込んで、
口を開く。
✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	FAX	TEL +82-70-8028-0952	135-0064							
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		
Health food				6		USD15.66					
							☐ 贈物 ☐ 商品見本		日本 (Yen) 総重量 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)		
							☒ 販売品 ☐ その他				
							☐ 返送品 ☐ 書類		日本 (Yen) 名		
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算 額合計 (円)			交付日付印 Date Stamp		
					1566						



* E N I 3 2 3 1 6 3 1 3 J P *

受付局控

10年保存